

 <p>LUX DEV Luxembourg Agency for Development Cooperation</p>	<p>WESTERN NGHE AN RURAL DEVELOPMENT PROJECT DỰ ÁN PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN MIỀN TÂY NGHỆ AN <u>WENARUDEP VIE/028</u></p> <p><i>Hoa Binh Town, Tuong Duong, Nghe An, Vietnam</i> <i>Tel: 0084-38-3741044/45 Fax: 0084-38-3874828</i> <i>Email: narudep@gmail.com; bqldavie028@gmail.com</i></p>	 <p>NGHE AN DARD SỞ NN&PTNT NGHỆ AN</p>
---	--	---

NOTICE OF INVITATION TO TENDER N°: VIE/028 13 667

TITLE: Construction of Na Kha Irrigation Scheme in Tuong Duong district (Works)

in the framework of Project VIE/028 receiving financial support from the Governments of the Grand Duchy of Luxembourg and the Socialist Republic of Vietnam

This notice of invitation is launched by the Department of Agriculture and Rural Development of Nghe An Province represented by Project Management Unit, on behalf of Project VIE/028 - Western Nghe An Rural Development Project receiving financial support from the governments of the Socialist Republic of Vietnam and of the Grand Duchy of Luxembourg.

1) Identification and financing of the project

- a) Title: Western Nghe An Rural Development Project VIE/028
- b) Reference number: VIE/028 13 667
- c) Source of financing: The Government of the Socialist Republic of Vietnam and the Government of the Grand Duchy of Luxembourg, as set out in the project's bilateral agreement dated 14th May 2009
- d) Status of financing: Approved

2) Identification of the contract

- a) Type of contract: Works
- b) Object: Construction of Na Kha Irrigation Scheme in Tuong Duong district
- c) Number of lots: N/A
- d) Grouping of lots: N/A

3) Eligibility and evaluation criteria

- a) Origin: no restriction
- b) Eligibility: open to companies satisfying the criteria included in the Statement of Good Standing and in the Ethics clauses of the General Regulations
- c) Evaluation: the lowest administratively and technically compliant tender will be granted the contract
- d) Variants: no variants will be considered

4) Sites and deadlines

- a) Location of the project: Nghe An province, Vietnam
- b) Place of performance: In Na Kha village, Mai Son commune, Tuong Duong district, Nghe An Province;
- c) Performance period: **Maximum 8 months, exclusive of possible 3 months break of 2014 flood season**
- d) Validity period of tenders: 90 days from the time limit for receipt of tenders

5) Entities

- a) Awarding Authority: Lux-Development
- b) Contracting Authority: Department of Agriculture and Rural Development of Nghe An Province represented by Project Management Unit of Western Nghe An Rural Development Project VIE/028
- c) Supervisor: will be confirmed later
- d) Donor: Government of the Grand Duchy of Luxembourg
- e) Donor's Representative: Lux-Development

6) Tender dossier

- a) Type: Open tender
- b) How to obtain the dossier: the dossier may be obtained against payment of a non refundable amount of 1 000 0000 VND (one million Vietnam Dong) at:

Liaison Office of Western Nghe An Rural Development Project VIE/028
 Floor 7, Building of Nghe An Newspaper
 No 3, Le Nin street, Vinh city, Nghe An Province, Vietnam
 Tel: 84-38-3837097; Email: narudep@gmail.com

- c) Consultation of the dossier: the dossier may be consulted at the same address mentioned above
- d) Written notifications and communications must be sent to the following address: see 6.b)
- e) Deadline for requests for additional information: 14 days before the deadline for submission of tenders
- f) Deadline for providing explanations to tenderers: 8 days before the deadline for submission of tenders

7) Language, currency, receipt and opening of tenders

- a) Language: English and Vietnamese, in case of inconsistency the English version will prevail
- b) Currency: VND
- c) Address for receipt and opening: 1 original and 1 copy in English, and 1 original and 2 copies in Vietnamese to:

Liaison Office of Western Nghe An Rural Development Project VIE/028
Floor 7, Building of Nghe An Newspaper
No 3, Le Nin street, Vinh city, Nghe An Province, Vietnam

- d) Deadline (date and time) for submission: **14:30 hours (Vietnam time) on 20 January 2014**
- e) Date and time of the public opening session: **15:00 hours (Vietnam time) on 20 January 2014**

8) Guarantees

- a) Tender guarantee: **60 000 000 VND** (Sixty million Vietnam Dong);
- b) Performance guarantee: **20 %** of the value of the contract
- c) Other guarantees: see tender dossier

9) Payments

All eligible payments which are part of this contract will be processed by Lux-Development on behalf of Project VIE/028.

10) Information meeting and/or site visit

Mandatory site visit is scheduled as below:

- Date: **7 and 8 January 2014**
- Timing: starting at **7:30 hours on 7 January 2014** at the Project office in Hoa Binh township, Tuong Duong district
- Note: The participants must carry ID card, a letter of authorisation or introduction from their company. No participant may represent more than one company.

11) Complementary or additional services

This contract does not include any complementary or additional services. In the event where complementary or additional services would be required (initially not included), their value will be limited to a maximum of 50% of the initial value of the contract.

12) Additional information: see tender dossier